

SYSTRAN-LÖSUNGEN FÜR WEB- & MOBILE ANWENDUNGEN



Heutzutage müssen digitale Anbieter ein neues Publikum anziehen und neue Nutzungsmöglichkeiten entwickeln, um von dem unglaublichen Wachstum mobiler Internetanwendungen weltweit profitieren zu können. Die Integration von Sprachtechnologien in eine Web- oder mobile Anwendung ist ein wichtiges geschäftliches Unterscheidungsmerkmal, das das Erlebnis von Kunden und professionellen Endnutzern verbessert.

Um einen automatischen Übersetzungsdienst von Weltklasse anbieten zu können, müssen digitale Anbieter (technische/ betriebliche) **Endnutzeranforderungen erfüllen** und **das Kundenerlebnis verbessern**. Mehrsprachige Funktionen müssen leicht in ihre Web- oder mobilen Anwendungen integrierbar sein sowie (online und offline) eine zuverlässig Übersetzung in Echtzeit bieten und dabei unter anderem sicherstellen, dass benutzergenerierte Inhalte, einschließlich Benutzerbesprechungen, verstanden werden. Optimale Übersetzungslösungen sollten skalierbar sein – sodass sie ein hohes Volumen an Übersetzungsanfragen schnell verarbeiten – und eine hohe Verfügbarkeit fast ohne Störungen für die Benutzer bieten.

Wie SYSTRAN hilft

Digitale Anbieter nutzen SYSTRAN, um **innovative Web- und mobile Anwendungen zu entwickeln, die dem Endnutzer helfen, Sprachbarrieren zu überwinden und die Kommunikation zu erleichtern**. SYSTRAN bietet die technologiebasierten Tools, die sie brauchen, um ihre eigenen automatischen Übersetzungsangebote in allen Arten von Verbrauchermedien zu integrieren.

Es gibt mehrere Möglichkeiten, SYSTRAN zu integrieren:

- **In eine mobile Anwendung eingebettete Online- oder Offline-Übersetzung** (Taschenübersetzer für Reisende)
- **Zeitgleiche Übersetzung von benutzergeneriertem Inhalt** (Besprechungen auf E-Commerce-Websites)
- **Verlinkung zu Spracherkennungslösungen** (automatische Spracherkennungssysteme)
- **Chat-Übersetzung** (Online-Unterstützung vor dem Verkauf)



Bieten Sie eine nahtlose Benutzerschnittstelle:

Die Übersetzungsdienste von SYSTRAN können dank der SYSTRAN-APIs leicht in ein mobiles Softwaresystem oder eine mobile Anwendung integriert werden.



Bieten Sie einer großen Benutzerzahl eine unvergleichliche Verfügbarkeit:

SYSTRAN bietet eine robuste und skalierbare technische Umgebung, die sicherstellt, dass es praktisch zu keinen Störungen für die Benutzer kommt.



Halten Sie die Wartungskosten unter Kontrolle:

Die Systeme von SYSTRAN machen Übersetzungsprozesse vorhersagbar und stellen somit sicher, dass die Wartungskosten nie außer Kontrolle geraten.



Ermöglichen Sie den Endnutzern eine Anwendung jederzeit und überall,

ohne zusätzliche Kosten (z. B. Roaminggebühren): Mit den Übersetzungsdiensten von SYSTRAN ist keine Onlineverbindung erforderlich.



Maßgeschneiderte Lösungen

Der SYSTRAN Enterprise Server bietet eine skalierbare und offene Lösung für die leichte Integration von Übersetzungsfunktionen eine Web- und mobile Anwendung.

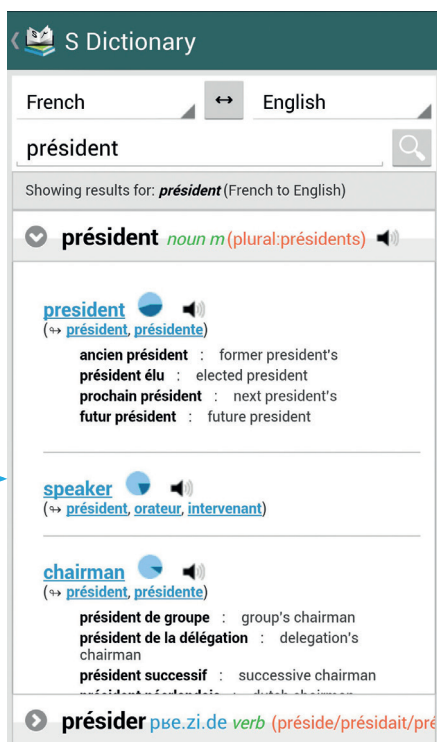
Der SYSTRAN Enterprise Server umfasst Folgendes:

- Einen **Übersetzungsserver**, der Echtzeitübersetzungen bereitstellt und entweder in einer Cloud oder, falls Offline-Übersetzungen erforderlich sind, im Unternehmen installiert werden kann.
- **Open APIs** (REST), die eine einfache Integration von SYSTRAN-Maschinenübersetzungssystemen (MT) in Web- und mobilen Anwendungen bieten.
- **Für bestimmte Branchen oder Themen maßgeschneiderte Übersetzungen:** Das MT-System kann so einrichtet werden, dass es spezifische Terminologie oder Domains erkennt, um den Endnutzern eine bessere Übersetzungsqualität bieten zu können.
- **Eine Wörterbuchnachschlagefunktion:** Suchen Sie in SYSTRANs Hauptwörterbuch, Spezial- oder benutzerdefinierten Wörterbüchern nach der Bedeutung von Benennungen.
- **Eine robuste technische Umgebung:** Umgebung, die nachweislich täglich große Übersetzungsvolumen unterstützen und die Verfügbarkeit der Dienste sicherstellen kann.
- Eine umfassende Sprachabdeckung: **45 Sprachen** in über **130 Sprachpaaren** (andere Paare auf Anfrage möglich).
- **Große Bandbreite unterstützter Formate:** Text, Web, RSS-Feeds, Dateien (TXT, DOC, DOCX, PPTX, XLSX, PDF, RTF, HTML, XML).

Ein globalisiertes Anwendungserlebnis für mobile Endnutzer

SYSTRAN steht schon seit Jahrzehnten im Bereich der linguistischen Datenverarbeitung und Verarbeitung natürlicher Sprache an vorderster Front. Heute bietet es ein Linguistic Development Kit (LDK), mit dem Entwickler linguistische Dienste in eine mobile Anwendung einbetten können. Zu unserem LDK gehört eine Reihe wichtiger, unten aufgelisteter linguistischer Funktionen in allen von SYSTRAN unterstützten Sprachen.

- Dokumentenfilterung
- OCR (Texterkennung)
- Spracherkennung
- Segmentierung und Tokenisierung
- Sprachnormalisierung
- Dokumentenklassifizierung
- Named Entity Recognition
- Transkription
- Morphologische Analyse
- Text Mining
- **Wörterbuch** →
- Übersetzung



Bauen Sie Ihre eigenen Spezialwörterbücher auf ...

Bauen Sie für Benutzer, die ein spezifisches Vokabular benötigen (Medizin, Recht, Finanzen, Technik, Tourismus etc.), individualisierte, auf ihre Bedürfnisse abgestimmten Wörterbücher auf.

... und bieten Sie umfangreiche Funktionen mit mehr Bedeutungen!

Die Nachschlagefunktion des SYSTRAN-Wörterbuchs bietet auf einen Blick eine phonetische Darstellung, Kontexthinweise, eine Umkehr der Übersetzungsrichtung, mit der Benennung verbundene Termini sowie Angaben zur Häufigkeit bestimmter Bedeutungen und verbessert so das Leistungsvermögen des Benutzers.

Über SYSTRAN

Seit mehr als vier Jahrzehnten ist SYSTRAN Marktführer im Bereich der Sprachenübersetzung. Mit der Kapazität, die Kommunikation in mehr als 130 Sprachkombinationen zu vereinfachen, ist SYSTRAN die erste Wahl weltweit tätiger Unternehmen, von Verteidigungs- und Sicherheitsexperten sowie von Sprachdienstleistern.

SYSTRAN hat seinen Sitz in Seoul mit Niederlassungen in Daejeon (Südkorea), Paris (Frankreich) und San Diego (USA).